



حکومەتی هەرێمی کوردستان

وەزارەتی پلاندانان

دەستەی ئاماری هەرێم

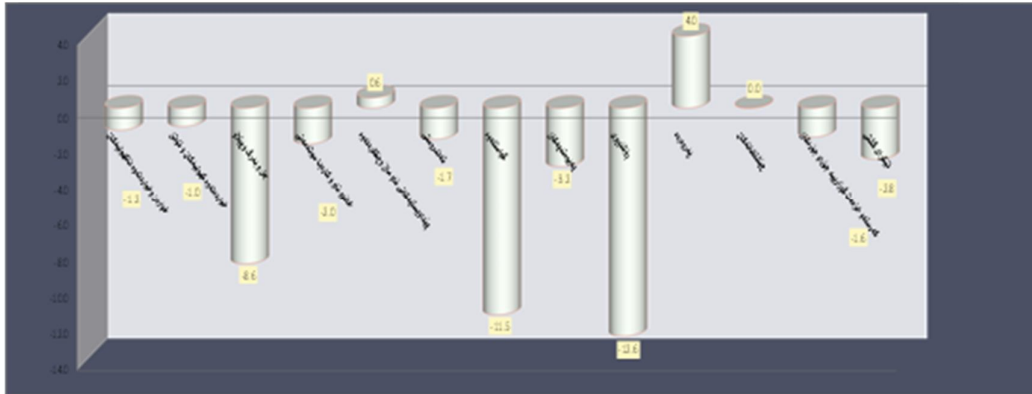
ژمارەى پێوانەییەکان بۆ نرخەکانى بەکاربەر ئە هەرێمی کوردستان ئەیلول / 2017

بەشى ژمارەى پێوانەیی

تشرینی یەكەم/2017

2- تیكرای هه‌لاوسانی سالانه

ژمارهی پیاوانه‌یی نرخى به‌کاربهر له ههریمی کوردستان بۆ مانگی ئه‌یلول 2017 گه‌یشته 94٪ وه به به‌راوورد له‌گه‌ن هه‌مان مانگی سانی رابردوو 96.5٪ که به‌رێژهی 2.8٪ نزم بوونه‌وه‌ی تۆمار کردوو، هۆی ئهم نزم بوونه‌وه‌یه ده‌گه‌رێته‌وه بۆ نزم بوونه‌وه‌ی نرخه‌کان له‌به‌شه‌کانی:



1. رۆشنبیری به‌رێژهی 12.6٪.
2. گواستنه‌وه به‌رێژهی 11.5٪.
3. جل و به‌رگ و پیلایو به‌رێژهی 8.6٪.
4. په‌یوه‌ندییه‌کان به‌رێژهی 3.2٪.
5. خانوو (کرێی خانوو، ناو، کاره‌باوغاز) به‌رێژهی 2.0٪.
6. ته‌ندروستی به‌رێژهی 1.7٪.
7. که‌رسته‌و خزمه‌ت گوزارییه‌ جو‌راو جو‌ره‌کان به‌رێژهی 1.6٪.
8. خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌وتیه‌کان به‌رێژهی 1.2٪.
9. خواردنه‌وه که‌وتیه‌کان و تووتن به‌رێژهی 1.0٪.

3- بهراوردی ریژهی هه لاوسان نه گه ن 2012 (=2012 %100)

ژمارهی پیوانهیی نرخه به كار بهر نه مانگی نه یلول 2017 نه هه ریمی كوردستان گه یشته 94% به ریژهی 6.2% نزم بوونه وه پیشان ده دات به بهراورد نه گه ن سانی بنه رته 2012 .

4- ریژهی هه لاوسان بۆ پاریزگاكانی هه ریمی كوردستان :-

ژمارهی پیوانهیی نه پاریزگاكانی هه ریمی كوردستان به م جوهره ریژهی به خووه تۆمار كرده وه بۆ مانگی نه یلول 2017 به بهراورد نه گه ن مانگی ئابی 2017.

(a) پاریزگای هه ولنیر (94.5%) به ریژهی 0.2% بهرز بوونه وهی تۆمار كرده وه،

(b) پاریزگای سلیمانی (91.5%) به ریژهی 0.2% بهرز بوونه وهی تۆمار كرده وه،

(c) پاریزگای دهوك (97.2%) به ریژهی 0.2% نزم بوونه وهی تۆمار كرده وه.

خشته‌کان

ژمارهی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربر لهه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی ئه‌یلول / 2017

#	Divisions	کانۆنی یه‌که‌م	تشرینی دووهم	تشرینی یه‌که‌م	ئه‌یلول	ئاب	ت‌ه‌موز	حوزه‌ی‌یران	ئاییار	نیسان	ئادار	شوبات	کانۆنی دووهم	گرووپه‌کان	ز
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages				89.7	89.6	88.4	91.1	91.4	92.2	92.2	92.2	91.1	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌ولیه‌کان	1
11	Food				91.3	91.1	90.1	92.8	93.2	94.0	92.5	92.8	92.0	خواردن	11
111	Cereals and their products				100.8	100.7	100.7	100.7	101.0	100.1	100.1	100.9	101.0	دانه‌ویله‌و به‌رهمه‌مه‌کانی	111
112	Meats				93.8	93.5	93.1	93.7	93.3	92.2	92.0	93.9	94.3	گۆشت	112
113	Fish				72.6	72.2	75.9	76.1	77.2	77.2	77.1	78.8	78.8	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs				93.1	93.3	87.1	87.3	86.7	85.1	86.6	87.3	86.7	ماست و په‌نیره‌هیلکه	114
115	Oils and Fats				98.8	98.7	98.6	99.0	99.0	99.0	98.4	98.7	97.6	زه‌یت و پوون	115
116	Fruits				81.0	81.3	80.0	86.7	83.4	88.3	91.6	88.1	85.3	میوه	116
117	Vegetables				79.9	79.4	77.6	86.8	90.1	94.9	92.5	90.2	85.9	سه‌وزه	117
118	Sugar and Sugar Products				94.0	94.0	93.3	93.2	93.7	93.0	93.1	93.9	93.9	شه‌کروبه‌رهمه‌مه‌کانی شه‌کر	118
119	Other Food Products				107.1	107.1	110.0	110.0	115.1	112.4	111.1	114.4	114.5	به‌رهمه‌مه‌کانی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages				108.8	108.7	108.7	108.7	108.0	108.5	108.7	108.0	108.0	خواردنه‌وه ناکه‌ولیه‌کان	12
2	Alcoholic beverages & Tobacco				119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.0	119.0	119.4	خواردنه‌وه که‌ولیه‌کان و توتن	2
3	Clothes and Footwear				90.0	90.1	91.0	92.3	92.4	91.6	93.0	93.4	93.5	جل و به‌رگ و پیاو	3
31	Clothes				102.7	102.1	103.0	100.3	100.2	99.6	101.3	101.3	101.8	جل و به‌رگ	31
311	Cloth Fabrics				101.8	100.1	100.1	94.7	95.2	94.2	94.8	96.4	96.4	که‌رسته‌ی جل و به‌رگ	311
312	Sewing Clothes Services				104.4	104.4	104.9	103.7	103.3	102.1	103.2	103.5	103.5	خزمه‌تگوزاری دوورینی جل و به‌رگ	312
313	Men's Readymade Wear				93.8	93.9	96.0	94.9	94.9	94.2	97.6	97.3	98.1	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear				66.7	66.8	67.1	66.8	66.1	66.3	66.7	65.6	66.3	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی نافرمتان	314
315	Children's Readymade Wear				79.6	79.9	80.5	81.4	81.0	80.3	81.1	81.1	81.1	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی مندا لان	315
316	Clothes Cleaning				113.0	113.0	113.6	113.6	111.7	113.0	112.5	111.7	111.7	پاککه‌ربووی جل و به‌رگ	316
32	Footwear				97.2	97.2	97.8	99.1	99.2	98.2	98.5	100.2	100.2	پیاو	32

بەردەوامی

ز	گروو په‌کان	کانوونی دووهم	شوبات	نادار	نیسان	نایار	حوزەیران	تەممووز	ئاب	ئەیلوول	تشرینی یه‌كهم	تشرینی دووهم	کانوونی یه‌كهم	Divisions
		Jan	Feb	Mar	April	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	
4	خانوو، ناو، کاربها و سوته‌مه‌نی	112.4	112.8	111.8	108.4	107.6	107.7	106.2	107.0	108.2				Housing, Water, Electricity & LPG
411	کرێی خانوو	115.9	95.6	116.7	113.7	113.7	113.7	108.3	108.3	108.3				Rent
412	چااکردنه‌وه‌و‌خزمه‌تگوزاری خانوو	95.8	95.8	96.7	96.6	94.6	94.3	94.3	93.3	93.3				House Maintenance and Services
413	دابین کردنی ناو و کاربها	94.5	93.8	93.2	88.8	78.9	77.1	89.7	94.5	107.1				Electricity and Water Supply
414	سوته‌مه‌نی (گازوئیل، نهوت و غاز)	87.4	90.3	90.1	88.4	87.3	87.5	88.5	88.7	89.8				Fuels(gasoline, kerosene and LPG)
5	پینداویستییه‌کائی ناوماڵ و چااکردنه‌وه	92.5	92.4	92.4	91.3	91.6	92.0	93.0	92.7	92.3				House Supplies , Appliances & Maintenance
51	رایه‌خ و کهل و په‌ل	85.2	85.2	85.1	84.2	83.9	84.2	84.6	84.5	84.2				Furniture & Equipment
52	که‌لوپه‌لی ناوماڵ	92.7	92.6	92.5	91.4	92.2	92.6	94.1	93.8	93.5				Home Appliances
6	تەندروستی	107.5	107.5	107.4	106.8	108.6	109.8	109.8	107.5	106.7				Health
7	گواستنه‌وه	88.6	88.6	88.6	87.5	86.6	85.9	85.1	85.4	84.6				Transportation
8	په‌یوه‌ندییه‌کائی	94.8	94.8	94.6	94.8	94.6	94.4	93.5	93.1	92.9				Communications
9	رۆشبه‌یری	85.1	82.6	82.2	81.2	81.2	80.8	81.6	80.7	80.1				Recreation and Culture
10	په‌روه‌رده	126.3	118.3	118.3	116.8	116.7	116.8	116.8	116.8	116.8				Education
11	چیشته‌خانه‌کان	97.7	97.7	97.6	97.4	97.4	97.7	97.7	97.5	97.5				Restaurants
12	که‌رسته‌و‌خزمه‌تگوزارییه‌ جۆراوجۆره‌کان	89.8	90.1	89.9	90.4	90.3	89.3	89.9	90.4	91.5				Misc. Services and Goods
0	تیکرای گشتی	95.3	95.4	95.2	94.5	94.1	93.9	93.3	93.7	94				General Index Number

نرخه کانی به کار بهر لههه ری می کوردستان بۆ مانگی نه ییلول سالی/ 2017

ژماره ی پیاوانه یی نرخه کانی به کار بهر له پارێزگای ههولێر بۆ مانگی نه ییلول/ 2017

#	Divisions	کانونی	تشرینی	تشرینی	نه ییلول	ئاب	ته مووز	حوزهبیران	نایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی	گرووپه کانی	ز
		یه کهم	دووم	یه کهم									دووم		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages				86.6	86.8	83.7	85.2	87.0	89.7	90.4	90.9	87.8	خواردن و خواردنهوه ناکهولیه کانی	1
11	Food				88.2	88.3	85.6	87.3	88.7	91.1	91.9	93.3	90.5	خواردن	11
111	Cereals and their products				97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	دانه و بیه و بهر هه کانی	111
112	Meats				91.2	91.2	91.4	91.4	90.1	89.9	89.9	91.5	91.5	گوشت	112
113	Fish				78.1	76.9	76.9	76.9	76.1	80.4	80.4	80.4	80.4	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs				100.8	100.6	84.5	84.5	84.5	78.8	80.9	84.5	81.9	ماست و په نیپر و هیلکه	114
115	Oils and Fats				98.3	98.3	98.3	98.3	98.1	98.1	98.2	98.8	98.8	زهیت و روون	115
116	Fruits				75.8	75.7	71.3	81.4	84.5	96.8	99.3	93.0	88.1	میوه	116
117	Vegetables				72.3	73.4	68.8	70.5	79.4	88.8	90.0	92.1	80.2	سهوزه	117
118	Sugar and Sugar Products				90.2	90.2	88.4	88.4	87.8	87.8	87.8	88.0	88.0	شه کرو بهر هه مه کانی شه کر	118
119	Other Food Products				95.6	95.6	103.5	103.5	110.1	110.1	110.1	111.5	111.5	بهر هه مه کانی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages				104.2	104.2	103.8	103.8	104.2	104.2	104.2	103.8	103.8	خواردنهوه ناکهولیه کانی	12
2	Alcoholic beverages & Tobacco				129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	خواردنهوه کهولیه کانی و توتن	2
3	Clothes and Footwear				91.4	91.4	92.3	92.3	91.4	91.4	91.4	90.7	90.7	جل و بهرگ و پیاو	3
31	Clothes				87.8	87.8	88.6	88.6	87.8	87.8	87.8	86.7	86.7	جلوبه رگ	31
311	Cloth Fabrics				93.3	93.3	93.3	93.3	93.3	93.3	93.3	95.0	95.0	که رسته ی جل و بهرگ	311
312	Sewing Clothes Services				98.5	98.5	99.8	99.8	98.5	98.5	98.5	99.8	99.8	خزمه تگوزاری دوورینی جل و بهرگ	312
313	Men's Readymade Wear				93.7	93.7	94.4	94.4	93.7	93.7	93.7	91.6	91.6	جل و بهرگی ناماده کراوی پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear				71.2	71.2	72.2	72.2	71.2	71.2	71.2	69.0	69.0	جل و بهرگی ناماده کراوی نافره نتان	314
315	Children's Readymade Wear				88.1	88.1	90.0	90.0	88.1	88.1	88.1	86.2	86.2	جل و بهرگی ناماده کراوی مندا لان	315
316	Clothes Cleaning				117.0	117.0	118.6	118.6	117.0	117.0	117.0	118.6	118.6	پاکه ره وه ی جل و بهرگ	316
32	Footwear				111.7	111.7	113.5	113.5	111.7	111.7	111.7	113.5	113.5	پیاو	32

بهردهوامی

	Divisions	کانۆنی	تشرینی	تشرینی	ئه‌یلول	ئاب	تەممووز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانۆنی	گرووپه‌کان	ز
		یه‌که‌م	دووم	یه‌که‌م	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017			
4	Housing, Water, Electricity & LPG				100.9	100.4	98.3	100.6	99.7	99.0	102.7	105.4	105.4	خانوو، ئاو، کاره‌با، سوته‌مه‌نی	4
411	Rent				97.5	97.5	97.5	104.0	104.0	104.0	106.2	106.2	106.2	کرێی خانوو	411
412	House Maintenance and Services				93.1	93.1	93.1	93.1	93.1	93.1	93.1	93.1	93.1	جاککردنه‌وه‌و خزمه‌تگوزاری خانوو	412
413	Electricity and Water Supply				188.3	184.0	162.1	131.9	121.3	113.0	136.2	155.6	155.6	دایین کردنی ئاو و کاره‌با	413
414	Fuels(gasoline, kerosene and LPG)				84.4	82.5	80.6	80.6	80.6	80.6	82.0	82.0	82.0	سوته‌مه‌نی (گازوئیل، نه‌وتوفان)	414
5	House Supplies , Appliances & Maintenance				98.2	98.2	98.7	98.7	98.2	98.0	98.4	98.7	98.7	پیداویسته‌کانی ناوماڵ و چاککردنه‌وه	5
51	Furniture & Equipment				74.9	74.9	75.2	75.2	74.9	74.9	74.9	75.2	75.2	رایه‌خ و که‌ل و په‌ل	51
52	Home Appliances				98.2	98.2	98.7	98.7	98.2	98.0	98.4	98.7	98.7	که‌ل و په‌لی ناوماڵ	52
6	Health				98.5	98.5	101.6	101.6	98.5	96.7	98.1	98.6	98.6	تەندروستی	6
7	Transportation				93.4	93.0	92.6	92.6	92.7	92.7	92.6	92.7	92.3	گواسته‌وه	7
8	Communications				98.8	98.8	99.1	99.1	98.8	98.8	99.1	99.1	99.1	په‌یه‌ندیه‌کان	8
9	Recreation and Culture				80.2	80.2	80.0	80.0	80.6	78.7	79.5	81.3	83.7	رۆشنیبری	9
10	Education				103.4	103.7	103.7	103.7	103.4	103.4	103.4	103.7	123.1	په‌روهرده	10
11	Restaurants				108.3	108.3	108.7	108.7	108.0	107.8	107.8	108.0	108.0	چینه‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods				85.7	85.7	84.9	83.8	87.1	84.8	83.8	84.7	84.3	که‌رسته‌و خزمه‌تگوزارییه‌ جو‌راو جو‌رده‌کان	12
0	General Index Number				94.5	94.4	93.3	93.1	93.3	93.5	94.2	95.0	94.4	تیکرای گشتی	0

ژماره ی پێوانه یی نرخه کانی به کار بهر له پارێزگای سلێمانی بۆ مانگی ئهیلول / 2017

#	Divisions	کانونی	تشرینی	تشرینی	ئهیلول	ئاب	ته موز	حوزهیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی	گرووپه کانی	ز
		یه کهم	دووم	یه کهم									دووم		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages				92.1	91.9	92.3	95.2	95.5	95.7	94.6	94.4	94.3	خواردن و خواردنه وه ناکهولیه کانی	1
11	Food				91.4	91.1	91.5	94.6	94.9	95.2	94.0	93.8	93.7	خواردن	11
111	Cereals and their products				102.2	102.2	102.4	102.4	103.9	101.9	101.9	103.9	103.9	دانه و ئیله و بهر هه مه کانی	111
112	Meats				96.7	96.6	96.6	96.6	98.0	95.7	95.7	98.0	98.0	گوشت	112
113	Fish				58.1	58.1	66.5	66.5	70.0	66.5	66.5	70.0	70.0	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs				89.2	89.2	89.3	89.3	87.9	89.3	89.3	87.9	87.9	ماسه و په ئیرو هینکه	114
115	Oils and Fats				98.0	98.0	98.0	98.0	98.1	98.1	98.1	98.1	95.8	زهیت و پوون	115
116	Fruits				86.6	86.6	88.1	91.5	89.8	91.2	91.2	89.8	89.8	میوه	116
117	Vegetables				85.4	84.4	84.4	98.3	97.6	103.6	97.1	91.2	91.2	سه و زه	117
118	Sugar and Sugar Products				96.1	96.1	96.1	96.1	97.9	96.1	96.1	97.9	97.9	شه کر و بهر هه مه کانی شه کر	118
119	Other Food Products				123.8	123.8	123.8	123.8	130.3	123.8	123.8	130.3	130.3	بهر هه مه کانی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages				110.7	110.7	110.7	110.7	108.8	110.2	110.2	108.8	108.8	خواردنه وه ناکهولیه کانی	12
2	Alcoholic beverages& Tobacco				110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	خواردنه وه کهولیه کانی و توتن	2
3	Clothes and Footwear				86.6	86.6	86.6	89.5	91.2	89.5	89.5	91.2	91.3	جل و بهرگ و پیلانو	3
31	Clothes				118.7	117.0	117.0	110.3	111.6	110.3	110.3	111.7	112.8	جل و بهرگ	31
311	Cloth Fabrics				102.7	98.7	98.7	86.0	88.3	86.0	86.0	88.3	88.3	که رسته ی جل و بهرگ	311
312	Sewing Clothes Services				91.0	91.0	91.0	88.3	91.0	88.3	88.3	91.0	91.0	خزمه تگوزاری دوورینی جل و بهرگ	312
313	Men's Readymade Wear				95.5	95.5	95.5	92.5	94.2	92.5	92.5	94.3	95.6	جل و بهرگی ناماد مکرای پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear				63.0	63.0	63.0	61.7	61.3	61.7	61.7	61.3	62.9	جل و بهرگی ناماد مکرای ئافره تان	314
315	Children's Readymade Wear				64.0	64.0	64.0	65.8	67.6	65.8	65.8	67.6	67.6	جل و بهرگی ناماد مکرای مندا لان	315
316	Clothes Cleaning				125.7	125.7	125.7	125.7	122.5	125.7	125.7	122.5	122.5	پاکه ره وه ی جل و بهرگ	316
32	Footwear				88.8	88.8	88.8	91.7	94.0	91.7	91.7	94.0	94.0	پیلانو	32

بهرده‌وامی

	Divisions	کانوونی	تشرینی	تشرینی	ئه‌یلول	ئاب	ت‌همووز	حوز‌ه‌یران	ئایار	نیسان	ئادار	شووبات	کانوونی	گروو په‌کان	ز	
		یه‌که‌م	دووم	یه‌که‌م	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017			2017
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan			
4	Housing, Water, Electricity & LPG				106.9	105.0	104.9	108.3	108.4	110.6	114.3	114.2	113.1	خانوو، ئاو، کاربیا و سوته‌مه‌نی	4	
411	Rent				109.0	109.0	109.0	116.1	116.1	116.1	120.1	120.1	120.1	کرێی خانوو	411	
412	House Maintenance and Services				76.4	76.4	78.8	78.8	79.5	84.4	84.4	82.2	82.2	چا‌ک‌کردنه‌وه‌و خ‌زمه‌ت‌کو‌زاری خانوو	412	
413	Electricity and Water Supply				167.0	139.5	134.3	118.0	119.6	137.2	147.5	148.8	148.8	دا‌بین‌کردنی ئاو و کاربیا	413	
414	Fuels(gasoline, kerosene and LPG)				91.4	91.4	91.6	90.7	90.2	92.5	94.4	94.8	87.8	سوته‌مه‌نی گازوئیل، نه‌وتو‌غاز	414	
5	House Supplies , Appliances & Maintenance				86.1	86.8	86.8	84.5	84.0	83.4	85.2	85.1	85.1	پ‌ن‌دا‌و‌ی‌ستیه‌کائی ئا‌ی‌مال و چا‌ک‌کردنه‌وه	5	
51	Furniture & Equipment				83.1	83.9	83.9	83.0	82.3	83.0	84.9	84.6	84.6	رایه‌خ و ک‌ه‌ل و پ‌ه‌ل	51	
52	Home Appliances				88.8	89.4	89.4	85.9	85.5	83.8	85.4	85.6	85.6	ک‌ه‌ل و پ‌ه‌لی ئا‌وامان	52	
6	Health				101.5	103.4	106.1	106.1	106.0	103.4	104.7	104.3	104.3	ت‌ه‌ندروستی	6	
7	Transportation				78.1	78.7	78.4	80.4	80.1	80.3	81.3	81.2	80.9	گواستنه‌وه	7	
8	Communications				88.2	88.6	88.6	91.3	91.7	91.3	92.2	92.7	92.7	پ‌ه‌یوه‌ندیه‌ک‌ان	8	
9	Recreation and Culture				81.5	82.9	84.6	82.8	83.3	86.4	86.7	86.2	80.6	رۆش‌ن‌بیری	9	
10	Education				124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.5	پ‌ه‌روه‌ده	10	
11	Restaurants				86.9	86.9	86.9	86.9	86.8	86.9	86.9	86.8	86.8	چ‌یشته‌خانه‌ک‌ان	11	
12	Misc. Services and Goods				94.8	93.9	93.6	92.7	92.2	94.3	93.4	93.1	92.8	ک‌ه‌رسنه‌ و خ‌زمه‌ت‌کو‌زاری ب‌یه‌ جو‌را و جو‌ره‌ک‌ان	12	
0	General Index Number				91.5	91.3	91.4	92.8	92.9	93.3	94.0	94.0	93.7	ت‌یک‌رای گ‌شتی	0	

ژماره ی پیاو نهی نرخه كانی به كار بهر لههه ریښی پاریزگی د هوك بو مانگی نهیلول / 2017

#	Divisions	كانونی	تشرینی	تشرینی	نهیلول	ئاب	ته مووز	حوزهیران	نایار	نیسان	ئادار	شوبات	كانونی	گروپهكان	ز
		یهكهم	دووم	یهكهم									دووم		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages				90.4	89.7	88.8	93.0	91.0	89.5	90.2	89.8	90.3	خواردن و خوارندهوه ناكهولپهكان	1
11	Food				96.9	95.7	95.2	99.1	97.8	96.6	90.4	90.0	91.1	خواردن	11
111	Cereals and their products				104.0	103.2	103.0	103.0	101.4	101.2	101.1	101.0	101.1	دانه و نله و به رههه كانی	111
112	Meats				92.7	91.6	89.0	91.8	89.4	89.0	88.3	90.0	91.8	گوشت	112
113	Fish				92.7	92.7	93.4	94.2	94.2	93.7	93.1	94.0	94.0	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs				87.5	88.8	87.0	88.1	88.1	87.9	91.1	90.9	92.7	ماسا، پنیر و هیلپه	114
115	Oils and Fats				101.6	100.6	100.6	102.4	102.5	102.6	99.2	99.6	99.5	زیت و روون	115
116	Fruits				78.8	80.2	78.7	86.3	68.2	67.3	78.8	75.8	71.0	میوه	116
117	Vegetables				81.9	79.9	79.6	92.5	93.7	87.8	87.2	84.9	85.1	سهوزه	117
118	Sugar and Sugar Products				96.4	96.5	96.5	95.7	95.8	95.8	96.2	96.4	96.4	شکر و به رههه كانی شکر	118
119	Other Food Products				93.5	93.5	93.2	93.1	93.0	93.0	86.7	86.7	87.5	به رههه كانی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages				112.9	112.8	113.5	113.4	113.0	112.9	113.9	113.9	113.9	خوارندهوه ناكهولپهكان	12
2	Alcoholic beverages& Tobacco				122.7	122.7	122.7	122.7	122.7	122.7	118.6	118.6	120.5	خوارندهوه نكهولپهكان و توتن	2
3	Clothes and Footwear				94.6	95.0	97.6	98.2	96.5	96.6	103.4	102.6	103.0	جل و بهرگ و پیلاو	3
31	Clothes				96.3	96.8	99.9	100.6	98.8	98.8	106.8	105.8	106.3	جل و بهرگ	31
311	Cloth Fabrics				115.0	115.0	115.0	115.0	112.7	112.7	115.6	115.6	115.6	كه رستهی جل و بهرگ	311
312	Sewing Clothes Services				142.4	142.4	142.4	142.4	137.1	137.1	142.2	135.6	135.6	خرمه تگوزاری دورینی جل و بهرگ	312
313	Men's Readymade Wear				90.4	90.8	99.6	100.6	98.7	98.8	115.1	113.5	114.6	جل و بهرگی نامادهكراوی پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear				66.3	66.6	66.5	67.6	66.9	66.9	68.9	68.3	68.6	جل و بهرگی نامادهكراوی نافریشان	314
315	Children's Readymade Wear				96.4	98.0	97.4	97.8	95.9	95.9	99.7	99.7	99.7	جل و بهرگی نامادهكراوی منداان	315
316	Clothes Cleaning				80.0	80.0	80.0	80.0	80.0	80.0	77.5	77.5	77.5	پلكهروبی جل و بهرگ	316
32	Footwear				88.4	88.4	88.4	88.4	87.6	87.6	89.0	89.0	89.0	پیلاو	32

بهرده‌وامی

	Divisions	کانوونی	تشرینی	تشرینی	نه‌یلول	ناب	ته‌مووز	حوزه‌یران	نایار	نیسان	نادار	شوبات	کانوونی	گروو په‌کان	ز
		یه‌که‌م	دووم	یه‌که‌م	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017			
4	Housing, Water, Electricity & LPG				124.0	123.2	122.8	119.4	119.8	120.9	123.2	123.2	123.5	خانو ، کاره‌باوسوتنه‌منی	4
411	Rent				126.2	126.2	126.2	125.9	125.9	125.9	128.4	26.1	124.5	کرئی خانوو	411
412	House Maintenance and Services				128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.3	128.3	128.3	چاککردنه‌وه‌وخزمه‌تگوزاری خانوو	412
413	Electricity and Water Supply				175.1	170.9	158.5	130.8	136.0	148.1	148.1	148.1	151.6	دایین کردنی ناو و کاره‌با	413
414	Fuels(gasoline, kerosene and LPG)				95.9	94.1	96.3	93.2	93.4	94.0	95.8	96.0	96.2	سوتنه‌منی، گازوئیل، نه‌وتوغان	414
5	House Supplies , Appliances & Maintenance				94.5	95.1	95.3	95.3	95.4	95.5	96.7	96.0	96.3	پیناویستیه‌کائی ناوماڵ و چاککردنه‌وه	5
51	Furniture & Equipment				103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	103.8	104.3	104.5	رایه‌خ و کهل و په‌ل	51
52	Home Appliances				94.5	95.1	95.3	95.3	95.4	95.5	96.7	96.0	96.3	کهل و په‌لی ناوماڵ	52
6	Health				131.9	131.9	131.9	131.9	131.9	131.9	129.6	130.2	130.4	ته‌ندروستی	6
7	Transportation				82.3	85.4	85.6	85.4	89.0	93.1	96.4	96.4	97.6	گواسته‌وه	7
8	Communications				92.2	92.2	93.5	92.2	93.2	94.7	91.3	91.3	91.3	په‌یه‌ه‌ندیه‌کان	8
9	Recreation and Culture				77.1	77.1	78.1	78.1	78.1	78.2	82.4	82.5	96.8	رۆشنیبری	9
10	Education				125.2	125.2	125.2	125.2	125.2	125.2	132.5	132.5	135.5	په‌رومرده	10
11	Restaurants				100.3	100.3	100.3	100.3	100.3	100.3	101.2	101.9	101.9	چیشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods				94.9	91.4	91.2	92.1	92.1	92.1	93.5	93.5	93.5	که‌رسته‌وخزمه‌تگوزارییه‌ جوړاو جوړه‌کان	12
0	General Index Number				97.2	97.4	97.5	97.8	98.1	98.9	99.4	99.3	100.3	تیکرای گشتی	0

تیکرای گۆرانی مانگانه له‌هه‌ریمی کوردستان بۆ شه‌ش مانگی یه‌که‌م / 2017

#	Division	حوزیران		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		گروپه‌کان	ز
		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار		ئایار					
		June	May	May	Apr	Apr	Mar	Mar	Feb	Feb	Jan	Jan	Des	Des							
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2016							
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	-0.4	91.1	91.4	-0.9	91.4	92.2	0.1	92.2	92.2	0.0	92.2	92.2	1.2	92.2	91.1	0.7	91.1	90.4	خواردنه و خواردنه‌وه ناکه‌وییه‌کان	01
02	Alcoholic Beverages & Tobacco	0.0	119.9	119.9	0.0	119.9	119.9	0.7	119.9	119.0	0.0	119.0	119.0	-0.3	119.0	119.4	-1.4	119.4	121.1	خواردنه‌وه که‌وییه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	0.0	92.3	92.4	0.8	92.4	91.6	-1.5	91.6	93.0	-0.4	93.0	93.4	-0.1	93.4	93.5	-9.2	93.5	102.9	جل و به‌رگ و پینا‌لو	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG	0.2	107.7	107.6	-0.8	107.6	108.4	-3.0	108.4	111.8	-0.9	111.8	112.8	0.3	112.8	112.4	-0.5	112.4	113.0	خانوو، ناو، کاره‌با و سوته‌مه‌نی	04
05	House Supplies, Appliances & Maintenance	0.4	92.0	91.6	0.4	91.6	91.3	-1.3	91.3	92.4	0.0	92.4	92.4	-0.1	92.4	92.5	0.0	92.5	92.4	پیداویسته‌کانی ناو‌مان و چاک‌کردنه‌وه	05
06	Health	1.1	109.8	108.6	1.6	108.6	106.8	-0.6	106.8	107.4	-0.1	107.4	107.5	0.0	107.5	107.5	0.3	107.5	107.2	ته‌ندروستی	06
07	Transportation	-0.8	85.9	86.6	-1.1	86.6	87.5	-1.2	87.5	88.6	0.0	88.6	88.6	0.0	88.6	88.6	-6.9	88.6	95.1	گواسته‌وه	07
08	Communications	-0.3	94.4	94.6	-0.1	94.6	94.8	0.2	94.8	94.6	-0.2	94.6	94.8	0.0	94.8	94.8	7.0	94.8	88.6	په‌یوه‌ندیه‌کان	08
09	Recreation and Culture	-0.5	80.8	81.2	0.0	81.2	81.2	-1.2	81.2	82.2	-0.5	82.2	82.6	-2.9	82.6	85.1	1.3	85.1	84.0	رۆشنی‌یری	09
10	Education	0.1	116.8	116.7	0.0	116.7	116.8	-1.3	116.8	118.3	-0.1	118.3	118.3	-6.3	118.3	126.3	6.2	126.3	118.9	په‌روه‌رده	10
11	Restaurants	0.3	97.7	97.4	0.0	97.4	97.4	-0.2	97.4	97.6	-0.2	97.6	97.7	0.0	97.7	97.7	2.6	97.7	95.3	چیشخانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods	-1.1	89.3	90.3	-0.1	90.3	90.4	0.5	90.4	89.9	-0.2	89.9	90.1	0.3	90.1	89.8	0.7	89.8	89.2	که‌رسنه‌وه خزمه‌ت گوزارییه‌ جو‌راو جو‌رمان	12
0.00	General Index Number	-0.2	93.9	94.1	-0.5	94.1	95	-0.7	94.5	95.2	-0.3	95.2	95.4	0.2	95.4	95.3	0.3	95.3	95	تیکرای گشتی	0.00

تیکرای گۆرانی مانگانه له‌هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی ئەیلوول /2017

#	Division	کاتیۆی یه‌که‌م		تشریسی دوویم		تشریسی یه‌که‌م		ئەیلوول		ئاب		ئەموز		ئەموز		گرووپه‌کان	ز	
		Dec	Nov	Nov	Oct	Oct	Sep	Aug	Aug	Jul	Jul	Jun						
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017						
		تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %	تیکرای گۆرانی مانگانه %						
01	Food and Non-Alcoholic Beverages							0.2	89.7	89.6	1.3	89.6	88.4	-3.0	88.4	91.1	خواردنه‌وه و ناكه‌وییه‌كان	01
02	Alcoholic Beverages & Tobacco							0.0	119.9	119.9	0.0	119.9	119.9	0.0	119.9	119.9	خواردنه‌وه كه‌وییه‌كان و ئوتن	02
03	Clothes and Footwear							-0.1	90.0	90.1	-1.0	90.1	91.0	-1.4	91.0	92.3	جل و به‌رگ و پیناڵو	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG							1.1	108.2	107.0	0.8	107.0	106.2	-1.5	106.2	107.7	خانوو، ناو، کاره‌با و سوته‌مه‌نی	04
05	House Supplies, Appliances & Maintenance							-0.5	92.3	92.7	-0.2	92.7	93.0	1.0	93.0	92.0	پینداویسته‌گانی ناو ماڵ و چاککردنه‌وه	05
06	Health							-0.8	106.7	107.5	-2.1	107.5	109.8	0.0	109.8	109.8	ته‌ندروستی	06
07	Transportation							-0.9	84.6	85.4	0.3	85.4	85.1	-0.9	85.1	85.9	گواسته‌وه	07
08	Communications							-0.2	92.9	93.1	-0.4	93.1	93.5	-0.9	93.5	94.4	په‌یوه‌ندییه‌كان	08
09	Recreation and Culture							-0.8	80.1	80.7	-1.1	80.7	81.6	0.9	81.6	80.8	رۆشنییری	09
10	Education							-0.1	116.8	116.8	0.0	116.8	116.8	0.0	116.8	116.8	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants							0.0	97.5	97.5	-0.2	97.5	97.7	0.0	97.7	97.7	چیشخانه‌كان	11
12	Misc. Services and Goods							1.2	91.5	90.4	0.5	90.4	89.9	0.7	89.9	89.3	كه‌رسنه‌و خزمه‌ت گوزارییه جۆراو جۆرمان	12
0.00	General Index Number							0.1	94	93.7	0.4	93.7	93.3	-0.6	93.3	93.9	تیکرای گشتی	0.00

تیئکرای گۆرانی سالانه له‌هه‌ریمی کوردستان بۆ شه‌ش مانگی یه‌که‌م / 2017

#	Division	حوزیران		تیئکرای گۆرانی % سالانه	ئایار		تیئکرای گۆرانی % سالانه	ئپسان		تیئکرای گۆرانی % سالانه	ئمار		تیئکرای گۆرانی % سالانه	شوبات		تیئکرای گۆرانی % سالانه	کانونی دووهم		گروو په‌کان	ز	
		June	June		May	May		Apr	Apr		Mar	Mar		Feb	Feb		Jan	Jan			
		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016			
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	1.4	91.1	89.8	0.0	91.4	91.4	-1.6	92.2	93.7	-2.7	92.2	94.7	-3.2	92.2	95.2	-7.8	91.1	98.8	غۆردن و غۆردنه‌وه ئاگه‌وێه‌کان	01
02	Alcoholic Beverages & Tobacco	-1.0	119.9	121.1	-1.0	119.9	121.1	-1.0	119.9	121.1	-1.7	119.0	121.1	-1.7	119.0	121.1	-1.4	119.4	121.1	غۆردنه‌وه که‌وێه‌کان و ئوتان	02
03	Clothes and Footwear	-6.8	92.3	99.1	-6.9	92.4	99.2	-8.0	91.6	99.6	-8.7	93.0	101.9	-9.1	93.4	102.8	-12.0	93.5	106.2	چاڵ و په‌رگ و پێلاد	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG	-2.4	107.7	110.3	-2.8	107.6	110.7	-2.5	108.4	111.2	-3.5	111.8	115.9	-3.8	112.8	117.2	-4.4	112.4	117.6	عخاڵو، ئاو، کاره‌با و سوکمه‌نی	04
05	House Supplies, Appliances & Maintenance	-1.5	92.0	93.4	-0.4	91.6	91.9	4.6	91.3	87.2	1.0	92.4	91.5	-2.9	92.4	95.1	-3.8	92.5	96.1	پێداویستی‌هه‌کانی ئاو مان و چاگه‌رینه‌وه	05
06	Health	1.5	109.8	108.1	0.8	108.6	107.7	-1.0	106.8	107.9	3.1	107.4	104.2	-4.0	107.5	112.0	-2.1	107.5	109.8	ئه‌ندروستی	06
07	Transportation	-8.9	85.9	94.4	-5.7	86.6	91.8	-3.5	87.5	90.7	-1.8	88.6	90.2	-6.0	88.6	94.3	-6.9	88.6	95.1	گۆرسته‌وه	07
08	Communications	-3.0	94.4	97.3	-3.4	94.6	98.0	5.3	94.8	90.0	10.1	94.6	85.9	0.1	94.8	94.7	1.3	94.8	93.6	په‌یوه‌ندیه‌کان	08
09	Recreation and Culture	-14.3	80.8	94.3	-12.4	81.2	92.8	-13.1	81.2	93.5	-15.8	82.2	97.6	-16.7	82.6	99.2	11.2-	85.1	95.8	زۆڤه‌ی	09
10	Education	4.9	116.8	111.3	4.2	116.7	112.0	4.3	116.8	112.0	5.9	118.3	111.7	2.8	118.3	115.1	9.7	126.3	115.1	په‌روه‌یه	10
11	Restaurants	-4.7	97.7	102.5	2.2	97.4	95.3	-2.7	97.4	100.1	-3.8	97.6	101.5	-3.8	97.7	101.6	-2.4	97.7	100.1	چا‌ه‌تانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods	-3.5	89.3	92.5	-1.4	90.3	91.6	3.7	90.4	87.2	-1.8	89.9	91.5	-1.5	90.1	91.4	0.2	89.8	89.7	که‌رسته و خزمه‌ت گۆرته‌وه جۆرا و جۆره‌کان	12
0.00	General Index Number	-2.8	93.9	96.6	-2.0	94.1	96.0	-1.3	94.5	95.8	-0.8	95.2	95.9	-3.8	95.4	99.2	-4.4	95.3	99.7	تیئکرای گشتی	00

تیکرایی گۆرانی سالانه له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی ئەیلول / 2017

#	Division	تیکرایی گۆرانی سالانه %	کانوێ	کانوێ	تیکرایی گۆرانی سالانه %	تشرینی دووم	تشرینی دووم	تیکرایی گۆرانی سالانه %	تشرینی یه‌کهم	تشرینی یه‌کهم	تیکرایی گۆرانی سالانه %	ئەیلول	ئەیلول	تیکرایی گۆرانی سالانه %	ئاب	ئاب	تیکرایی گۆرانی سالانه %	تەمبوز	تەمبوز	گروپه‌کان	ز	
			یه‌کهم	یه‌کهم		تشرینی دووم	تشرینی دووم		تشرینی یه‌کهم	تشرینی یه‌کهم		ئەیلول	ئەیلول		ئاب	ئاب		تەمبوز	تەمبوز			
			Dec	Dec		Nov	Nov		Oct	Oct		Sep	Sep		Aug	Aug		Jul	Jul			
			2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016			
01	Food and Non-Alcoholic Beverages											-1.2	89.7	90.8	-0.6	89.6	90.1	-1.7	88.4	89.9	خواردن و خواردنوه له‌که‌وییه‌کان	01
02	Alcoholic Beverages & Tobacco											-1.0	119.9	121.1	-1.0	119.9	121.1	-1.0	119.9	121.1	خواردنوه که‌وییه‌کان و تووتی	02
03	Clothes and Footwear											-8.6	90.0	98.5	-9.2	90.1	99.3	-9.0	91.0	99.9	جال و به‌رگ و پێلار	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG											-2.0	108.2	110.4	-4.6	107.0	112.2	-4.4	106.2	111.1	خاڵو، ئاو، کاره‌باو سوخته‌مانی	04
05	House Supplies, Appliances & Maintenance											0.6	92.3	91.8	0.4	92.7	92.4	1.9	93.0	91.3	پێداویسته‌کانی ئاو مان و چاکنه‌وه	05
06	Health											-1.7	106.7	108.5	-0.4	107.5	107.9	1.9	109.8	107.7	تندروستی	06
07	Transportation											-11.5	84.6	95.5	-8.4	85.4	93.2	-9.3	85.1	93.9	گواسته‌وه	07
08	Communications											-3.2	92.9	96.0	-3.9	93.1	96.9	-4.0	93.5	97.4	په‌یوه‌نگه‌کان	08
09	Recreation and Culture											-12.6	80.1	91.7	-11.9	80.7	91.6	-12.3	81.6	93.0	ڕۆژانه‌یی	09
10	Education											4.0	116.8	112.3	4.0	116.8	112.3	4.5	116.8	111.8	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants											0.0	97.5	97.5	-0.3	97.5	97.8	0.8	97.7	96.9	چا‌شته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods											-1.6	91.5	93.0	-4.7	90.4	94.8	-2.7	89.9	92.4	که‌رسته و خزنه‌ت گۆرانییه جۆراو جۆره‌کان	12
0.00	General Index Number											-2.8	94	96.5	-3.4	93.7	97.0	-3.4	93.3	96.6	تیکرایی گشتی	00

مافی بئاوکردنهوهی پارێزراوه :
وهزارهتی پلاندانان / دهستهی ناماری ههريهي كوردستان
بۆ زانیاری زیاتر په یوه ندی بکه به :
نیمیل : Contact@krso.gov.krd
سایتی نه لیکترونی : www.krso.gov.krd
ته لهفون : +964 (0)66 255 9170